

Anna Kärn Besök i hembygd efter 49 år

S:t Petersburg 5/18 Januar 1912

Kära Syster

År äro förflytna sedan jag hade någon underrättelse från dig. Jag war förlidet år på resa i Italien då skref jag ett brefkort ifrån Rom till dig om dett har kommet uti dina händer, något svar har jag icke fått. Jag reste då på bakvägen öfver Tyskland och Sverige och besökte Slimminge jag besökte Johan Larsson, och Nilsanders Elna hon har Prästhemmanet efter sin Mor där träffa jag också Maja men hon är fattig jag war äfvenledes hos Jönsswensson (Svenjöns: Jöns der som jag tjänte) han war gift med Nilsnils Tilda hon är död men han är kry och munter, sedan besökte jag Olasörens Johanna hon bor nu med sin andra man i Skurup de hawa sålt hemmanet i Skalstorp och lever mycket nett von deras Penningar men henes Son ligger redan 9 år sjuk i någon obotlig sjukdom, hon ser ännu bra ut och jag blev hos alla upptagen på det bästa dem förmade jag for sent på Aftonen tillbaka till Malmö der sökte jag upp Nilsanders Mari hon har der ett litet Hus men hennes Man är Arbetare, hon liksom alla förutnämnda blef naturligt mycket verwånad ingen kände igen mig och jag icke håller dem utom Johanna wi kände igen warandra med dettsamma, på andra Aftonen reste jag till Stockholm der uppehöll jag mig tre dagar för att då efter två månaders vistele uti Italien, Österrike, Frankrike, Zweitz, Tyskland, der blef min Gumma och Adja i en Badort Nauheim för att Bada ännu 2 monader

Återwända till mit kära Petersburg väntad af Barn och Barnbarn och samma dag till vårt Landstelle två mils väg /Streln ifrån Staden ocksom jag dagligen under 4 Sommarmonader far fram och tillbaka Jag war innan jag reste så uttröttad att jag intekunde uträtta någonting men det friska upp mig So att jag nu är alldeles frisk och munter. också dem andra uti Familjen äro alla Friska Alexander har förlofwad sig tänker gifta sig till våren Woldemar har blot en doter Konstantin en son och en doter Jenny har inga barn och Adja är ogift. Annars går alt sin vanliga gång några nyheter finns ju icke att berätta det vet du alt igenom Tidningarna. Skrif snarast. Till sist en hjertlig Hällsning från oss alla till eder alla din Broder
min adress som förut Ismailowski Prospekt Nr 22 J Tullander

S:t Petersburg 18 Januari 1912

M^{rs}.
Kära Syster

Är äro förflyttna sedan jag
hade någon underrättelse från
dig jag var förliden är på resa
i Italien då skref jag ett
brefkort ifrån Rom till dig
om det har kommit uti
dina händer, något svar
har jag icke fått jag reede
då på bakvägen öfver Tysk-
land och Sverige och brötte
Simminge jag brötte Johon
Larsson, och Nilanders Edna
hon har Prästhemmanet efter sin
Mor där bröffe jag också Maja
men hon är fattig jag var öfven-
ledes hos Jönssons son han

(Svenjans. Jons)
der och intäkte

Var gift med Alsmis Tilda
hon är tid men hon är bry
och munden, sedan besökte
jag Clasörens Johanna hon
kor nu med sin andra man
i Skurup de hawa soldat
hemmanet i Skalsörp och lever
mycket med vandra Penningar
man hennes Sars ligger redan
går Sjuk i någon obotlig sjuk
dom, hon ser ännu bra ut
och jag blef hos alla sista
på det bästa den förmade jag
for sent på Aldonen kallade till
Malmö där såkte jag upp Nils
andus Maria hon har det ett litet
Hus men hennes eller är utbeta
re, hon liksom alla förnämnda
blef naturligt mycket verwand
ingen kände igen mig och jag

icke händer dem. utom Johanna
vi kände igen varandra med
delssamma, på andra Aftonen
reste jag till Stockholm där uppe
höl jag mig tre dagar för att
da efter två månaders vistelse
uti Italien Österrike Frankrike
Lwitz Tyskland. där blef min
gumma och adja i en Badort
Stuckeiss för att bada ^{ännu} 2 månader
och använda till mit kära
Petersburg wändad af Bara och
Lundbom och samma dag till
ward Landställe Stelnae två
milsväg ifrån Staden och om
jag dageligen under 4 Sammar
månader far fram och tillbaka
jag war innan jag reste så uttröttad
att jag ikke kunde uträta någon
sint men det friska upp mig

So att jag nu är vidles frisk och
munter. också dem andra
uti Familjen är alla friska
Alexander har förlovad sig
änkan gifte sig till roaren
Waldemar har blot en doter Kon-
stantin in son och en doter ~~Jenny~~
Jenny har inga barn och Adja
är ogift, Annars går allt sin
vanliga gång några nyhe-
ter fins på icke att berättas
dett vet du alligenom Tidningarna
Skilf snart.

Med sist en hjertlig Hälsning
från oss alla till eder alla

din Broder
min Adress som följt

Ismailewski Prospekt N: 22
J. Fullander